

# SAN PABLO CARTA E'SU FI'JNI TIMOTEO JÏI

## Pablo' Timoteo's fi'jni

**1** <sup>1</sup> Andya' Jesucristo jycaajnisá Pablo yaasetj. Tyāasa Dyus caajnisatj, tyā'wē Cristo Jesusa's jypa'gate', tyā' ityi fi'nzewa'ja's ūswa'jsa' jīna pta'shcajn. <sup>2</sup> Andy nchi'c na'wēsa Timoteo indya's fi'jatstju, Dyus cue'sh Tata vite' cue'shtyi jype'jsa Jesucristo tyāawe'sh peeygājra pu'chte', indya' ewrráa wēt fi'nzene'nga.

## Jesucristo' nwe'wesa' jīna pta'shwa'ja's tjaamenu

<sup>3</sup> Cus ma'c yuu en ma'c yuu nava bagachteva Dyus yacj puuty we'we iisatj indya's yajcyna Dyusa's wechá', andy ūuste quīj pcal yujva ji'pjmée tyā'srráanatj selpi' andy yatsgawe'sh ma'wēne'ta selpi' tyā'wēy. <sup>4</sup> Indy pytjaa ū'nena neeyūuni's wala yaaqui'tj, tyāasatj indy yacj puuty uyvatsa' iiméj wala wechawa'ja's ji'pju'nja'w sūju'. <sup>5</sup> Indya' Dyusa's ūusuj jyucang yaaqui' tyā'sa' jīitj, nyafiia' iindy neepenzh Loida vite' iindy mama Eunice tyāawe'shtyi tyā'wē yaacywa'ja's ji'pju', nava āchja' tyā'wē yaacywa'ja's indyva ji'pjne'nga sūju'tj.

<sup>6</sup> Tyāa pa'gatj indya's yu'cypeje' na'wē andy indya's peequinzerra Dyus yacj puuty we'wete', Dyusa' ūscu indy quījteva shiingmée fi'nzewa'ja's, atsa' tyāaty'i' jweeírráa pechcanamée pa'pchuna mfi'nze. <sup>7</sup> Dyusa' cue'sh ūucjna fi'nzewa'ja's ūsmel', wejyva ūucjmée chjāchja yajcyna peeygājna peequí ew fi'nzewa'j tyā'wēsaticu ūs. <sup>8</sup> Tyāa pa'ga tjaamena ūucjnu cue'shtyi jype'jsa Jesucristo' nwe'wesa yuja' jīna pta'shwa'ja's, sa' Jesucristo's selpiipa'ga andy preesu ūstju tyāa pa'gava tjaamenu. Dyus yuwe ewte nviitwa'jsa's pta'shpa'ga űuswa'j en pa'tjeva tyā'sa' yajcymée, Dyusa' andya's cchjāachja'jana sūjnarráa mes. <sup>9</sup> Dyusa' cue'shtyi nwe'werra tyjitycu, tyajy dyi'pte quīj pcal yujva ji'pjmée fi'nzecajn. Nava tyajy dyi'pte cue'sh ew yūupa'ga tyā'wē tyjityme', naasáa tyajy jytjāasni'

tyā'wēc yu' naa pa'garráac cue'shtyi' peeygājrra tyjityj, tyā'wē Cristo Jesus yacj utyaapa'ga. Naa quiwe meetey Dyusa' cue'shtyi' peeygāj. <sup>10</sup>Nava tyajy peeygāani' cue'shtyi' nwe'wesa Jesucristo quíinijüc isa äate vyaa. Tyajuc Jesucristo' uuwa'ja's cnayrra qui' ityi yuuwa'ja's vit, sa' äate caajiyu'cj bagachte yujva psumée ityi fi'nzewa'ja's. Tyā'wē yūuni'scu Cristo yuwe ewte nviitwa'jsa' pta'shi'.

<sup>11</sup>Atsa' tyāa Cristo yuwe's pta'shcajncu andya's Dyusa' nvijt, judiu ji'jmée vite nasatyva caapiya'cjan. <sup>12</sup>Tyāa pa'gatj tyacue wala tjēyte fi'nze'. Nava tjaame'tsmeetj, tyāa pa'gategy jiitj quim tyā'wē andy yacj pu'chna üsteva, sa' ew jiitj Cristo tashte üswa'j en äjpcach tyā' andy neewe'weni's cytey yuuna nes yuuna.

<sup>13</sup>Atsa' indya' andy ma'wētca ew caapiya'j tyā'wērráa mfi'nze, sa' Dyusa's üusuj jyuca yajcyna peeygāawa'ja'sva üuste ji'pjngu Cristo Jesus yacj fi'nzepa'ga tyāatyi's pechcanamée mfi'nze. <sup>14</sup>Indyna Dyus neewe'werra nviitni's wala ew mpa'yajcy pechcanamée, atsa' Dyus Espiritu cue'sh üuste üssa' pu'chjina.

<sup>15</sup>Indya' jiiyā'jne'nga, Asia quiwesuwe'sh jyucaysa andya's tjengmée nvijtyi, vite' Figelo Hermógenes tyāawe'shva tyuteety. <sup>16</sup>Tyā'wēteva Onesíforo yu' manz usva andya's cviisha'cj andy preesu üsteva tjaamemée. Tyāa pa'ga Cristo' Onesíforowe'shtyi' nwe'wena. <sup>17</sup>Tyāasafíc tyā' Romate üsrra', andya's uypcach pacuena pa'j. <sup>18</sup>Tyā'wē ew yūupa'ga Cristo tashna u'jwa'j en äjte', Dyusa' deweena. Indya' ew jiiing tyā' cue'shtyi' wala pu'chsa' Efesote.

### Indya' soldau ew nwēese'jsa na'wē myuu

**2** <sup>1</sup>Andy nchi'c na'wēsa indya' Cristo Jesus pu'chni's jypa'garra Dyus yacj chjächja mfi'nze. <sup>2</sup>Nasa maanzcuēesa cshavyte andy ma'wēne'tca pta'sh tyāa pta'shni'sírráa mcaapiya'j Dyus yacj ew fi'nzesaty, cyaj tyāawe'shva vitety tyā'wēyrráa caapiya'jatyna.

<sup>3</sup>Indya' Jesucristorrá's nwēese'jsa yā'jrra', ñuswa'j en tjēysa pa'tjeva tyāatyi' üucjmée chjächja myajcy. <sup>4</sup>Soldauva ma'wēga vitesu yu' nwēese'jmée soldau npiitstjē'j jycaajnrá's nwēese'je' tyā'wēy myúu. <sup>5</sup>Tyā'wēy cnayya' pweesa'sava ma'wē jycaatje' cytey nwēese'jna pa'pchumeerra yu', quij yujva cnaymeena. <sup>6</sup>Mjiiisava nyafyte' mjiiwa'ja's cjuē'y chjächja mjiiwa'j ji'pja' uutjash tjē'tje' ü'wa'j uyya'. <sup>7</sup>Andy we'wenityi's jiyuya' üus myajcy, atsa' Jesucristo' caajiyu'juna jyuca.

<sup>8</sup>Ächja' Jesucristo' jycaajsa David ji'j uurrava qui' ityi yuuc tyā'sna myajcy. Andya' tyā'snatj pta'shi' ewte nviitwa'jsa' jina. <sup>9</sup>Tyā'wē Cristo yuwe ewsa's pta'shpa'ga yuurráa preesu üstju yuuwesa na'wē tundni pytjaa yuuna. Nava Dyus yuwe yu's tund-ya' äjameetyna. <sup>10</sup>Tyā'wē Dyus yuwe's yup-ya' äjawa'jme' atsírráatj andy ñuswa'ja's üucjmée Dyus yuwe's pta'shi' Dyus tyjitynisa nwe'wewa'j üstyna tyāawe'shtyi

peeygājrra, cyaj Cristo Jesus yacj utyaapa'ga tyāawe'shva ji'pjutyana ptsuwa'jmée wechana ewte ūswa'ja's.

11 Na'wē yūuwa'ja's pta'shniša' īshiinisame!:

Cristo's ūuste jypa'garra uurra', tyāa na'wēy ītyi fi'nze'nja'w.

12 Macue űuste fi'nzewa'ja's ji'pjurrava, cielute tyāa yacj jycaajwa'j yu'sa' iviitume'nja'w.

Tyā'wē yūumée wa'luvá'nja'w atsa' tyāava cue'shtyi' jypa'gameena.

13 Meerra' cue'sha' tyāa yacj cytey yuumeevá'nja'w, nava tyā' tyajy puuty we'weni's cytey yuuna nes yuuna.

Tyāa pa'gatey Dyusa' tyajy puuty we'weni's īshiiwa'jsame'.

### Quijte yujva shiingmée fi'nzewa'jrrá's pa'pchuni

14 Yacjtjē'jwe'shtyi yu'cypejni's mcaayaqui'j Dyus dyi'pte, cyaj selpiwa'jmeesu we'wenirrá's ūuscha pasna fi'nzemeetyana. Tyā'wēsa' selpi'tsme', naasáa wēse'jsaty caypumba'jsarrá'. 15 Dyus dyi'pte quijte yujva shiingmée wala ew fi'nzewa'jrrá's mpa'pchu, Dyus yuwe's jypumbamée pta'shna, mjūisava ma'wēga ew mjīirra' tjaame'tsmée tyā'wēy myūu. 16 Selpiwa'jmeesurráa we'wena caapiya'jnity mpa'yajcy. Tyā'wēme' tyā'wē caapiya'jsa' jweeírráaty een isa jypumbana ewmeete wetena u'jue'. 17 Naapcachja' tyāawe'sh caapiya'jni yu' jweeírráa mteeva jyuca suwna u'juena. Himeneo vite' Filetowe'sha' tyā'wē yūusaty yu'. 18 Tyāasaty isa pta'shniijū yu' jypumbarra uusaawe'sh ītyi yuuwa'j ena' scjēwyā'cj jīna caypumba'jna ūsta' Dyus yacj fi'nzesaty maafityi's. 19 Nava maarraj tyāa jūiteva ew jiyucajn Dyusí na'jīna we'werrac nvijt: Dyusa' jīia' maarraj tyāa jūiteva jī'c. Sa': Jyucaysa Dyus yacj fi'nzesa' ewmeejū jyuca tyutewa'jsata' jī'c.

20 Miiyajcy: Teech yatte' iijyūnisa vyyu bej vyyu chijme tyā'wē ewsarráa ūsmeeta'. Cyteea' achamée selpisáa fytūu, quiwe mityjva ūsta'. Nava iijyūni ewsa' ewsarrá's selpiwa'jsa', atsa' achamée ewsa' ewmeesurráa selpiwa'jsata'. 21 Tyā'wē Dyus cusete ew selpi wēerra', ewmeejū jyuca tyuteerra bagachte yujva pcalte wetemée Dyus yacj yuurráa fi'nzewa'ja'. Tyā'wē yuurráa selpiiya' ya'ājana quijteva ew yūuwa'ja's.

22 Indya' pitstacywe'sh ewmée yajcyna fi'nzenijū tyuteerra quijte yujva jypumbamée ewrráa mfi'nze, Dyusrráana yajcyna, maa yacjva ewrráa fi'nzena peeygājna Dyusa's ūusuj jyuca neewe'wesawe'sh yacj utyaarra. 23 Yuwe quijteva selpiwa'jmeesaty' nweese'jnu, yuwe tyā'wēsaty' jiiyā'jng puiiwa'jrráac caseje'. 24 Tyāa pa'gatey Dyusa's selpisá' puiisu fi'nzewa'jme', wejyva jyucaysa yacj ewrráa yūuna fi'nzewa'ja'. Sa' ew caapiya'jsa yuuwa'ja', ewmée nuywe'wenity yajcymée. 25 Tyā'wē ūusuj jyuca peeygājna atsesaty yu'cypejwa'ja', Dyusa' tyāawe'sh ewmée yaacynity yu'ptjējrra ewsa's caajiyu'jvatsa' sūjna. 26 Cyaj echtjē'j cusete fi'nzeni's jiyurra', tyāajū iyuya' ājatyna. Tyā'wēme' echtjē'ja' ma'wēva suwya' ūsa'.

**Nmej en yuutste' na'wē yūusáa nasa casejetyna**

**3** <sup>1</sup>Nmej en yuutste', en ewmeesa ũucjũucjsa pa'jana atsa' tyā'wē yūuwa'ja's jii mfi'nze. <sup>2</sup>Nasa' peecy wēt fi'nzewa'jrrá's pa'pchurra', vite yuutyi' atsesa, vuuurrá's wejy yaacysa, iivejch we'wena fi'nzesa, Dyusa's atsewe'wesa, neywe'shtyi nwēese'jmée, ew yūuteva ca'tu yu' wechasamée, Dyusa's yujva nwēese'jya' yaacysamée, <sup>3</sup>vitety peeygāawa'j yu'sa' ji'pjmeesa, ewmée nuywe'wesa, peecy cacueju ewmée yūu wēenirrá's tjaacue yaacysa, quijva ewsa yu'sa' jyuca ajtserra seena' pcyuusáa, <sup>4</sup>áate yu' ew we'werrava e'sga yu' quicje'jna fi'nzesa, yuwe ewmée casejwa'jsurráa we'wena fi'nzesa, ew ũus yajcymey quijva yūusáa, iivejch yaacywa'jrrá's ji'pjsa, Dyusna pacuepcachte naa quiwete wēt fi'nzenirrá's pacuesáa, <sup>5</sup>Dyusa's yaacysa na'wē yuj yuuna fi'nzetyna, nava isa ũuste yu' Dyusa's ji'pjmée yuutyna. Nasa tyā'wēsaty mpa'yajcy. <sup>6</sup>Tyā'wēme' tyāawe'sha' maafi yu' yat-su pa'jrra ishiiyatyna u'y ew fi'nzewa'j yu'sa' ji'pjmeesa pcalterraa fi'nzesaty. Tyāa u'ya' quij yūu wēeni'sva jyuca jiyu wēenite <sup>7</sup>caapiya'jni's jypa'garrava, isa ewsa yu'sa' jiyuya' āja'tsmeeta', pcalterraa fi'nzepa'ga. <sup>8</sup>Ma'wēta dyijyuusáa e'nzsa Janes Jambres tyāawe'shva Moisesa's ajtse, tyā'wēy tyāa pitstjē'jwe'sha' isasa yu'sa' atsetyna. Tyāa pa'gatey tyāawe'sh ũus yaacyni' jyuca suwenia', Dyus yacj fi'nzewa'j yu'sa' ji'pjmeeta' naa pa'ga. <sup>9</sup>Nava tyāa pitstjē'jwe'sha' jwee yu' quijva yūuya' ājameetyna, tyāawe'sha' quijva jiimeesate jiyuyā'jrra', nasa' jyucaysa jwee yu' nwēese'jmeetyna naa pa'ga, ma'wēta e'nzsa Moisesa's atsesava quijva yūuya' ājamée tyā'wēy.

**Pablo' Timoteo's nmej neewe'werra nviitni**

<sup>10</sup>Nava indy yu' andy caapiya'jnity jypumbamée ũsngu. Indya' jiiing andy ew fi'nzeni, Dyusrrá's selpiiya' yaacyni, Dyusa's pechcanamée yaacyni, macue tjēysa vyaateva tyāaty' yajcymée fi'nzeni, peeygājnarráa fi'nzeni, ma'wēta maa sūjmée wantāyi' tyacue ajtserra pcyuuni yuurrava. <sup>11</sup>Indya' peecy jiiing Antioquía, Iconio, Litra chjamsu andyna pcyuuna atsenityi'. Nava Dyusa' tyāasu jyuca nwe'wec. <sup>12</sup>Atsa' maava Cristo Jesusa's selpiiya' utyasa' pcyuuni yuutyna. <sup>13</sup>Naapcachja' ewmeesa ishiiisa' jweeírráa ewmée yūuna u'juetyna, atsa' ya'ishiisa' jweeju vitetyva ishiiina u'juetyna.

<sup>14</sup>Nava indy yu' iindy piyanijū wej yujva tyutemée mfi'nze, tyāa pa'gatey wala ew jiiing indya's quim caapiya'tjeva. <sup>15</sup>Le'chcuējūy Dyus yuwe's jiyung tyā' Cristo Jesus yacj fi'nzerra ewte pa'jwa'ja's caajiyu'juna. <sup>16</sup>Tyāa pa'gatey Dyus libru' jyuca Dyus caaūusutje'lnisarrarráata', tyāasa seelpisata' ewmée yūucajmen yu'cypejya', jypumbamée ewrráa caafi'nze'jya'. <sup>17</sup>Cyaj Dyus yacj fi'nzesa' quijteva shiingmée piyarra ewrráa yūuna fi'nzetyna.

**4** <sup>1</sup> Cue'shtyi jype'jsa Jesucristo jycaajsa yuurra yujna ityisaty vite' uusaaty pçajcjrta quij yūusateva we'weya' tyajy dyi'pte vite' Dyus dyi'pte wala ew neewe'wetstju <sup>2</sup> Dyus yuwe's pta'shwa'ja's. Bagachteva pta'shna nes myuu. Pta'shwa'j en yu'sa' iviitunu, caajiyu'jna, ewmée yūucajmén we'wena, yu'cypejna. Bagachteva wa'lmée mcaapiya'j. <sup>3</sup> Tyā'wēme', en ājana, atsa' tyājūyā'ja' nasa' jypa'gaya' wa'lutyna Dyus yuwe ewsa's macue pta'shteve. Naasāa tyāawe'sh ūus pēyni's caapiya'jwa'jsarrāa maanzcuēeva pacueetyna. <sup>4</sup> Isa caapiya'jni yu'sa' e'scjē nvijtrra, quijva naa quiwete cuentu'jnirrá's nwēese'jetyna. <sup>5</sup> Nava indya' jypumbamée fi'nzewa'ja's mpa'yajcy, ñussa pa'tjeva chjāchja mfi'nze. Sa' Dyus yuwe's pta'shwa'tje yuurráa mfi'nze, iindy mjīia's wej yujva nviitnu. <sup>6</sup> Tyā'wēme', andya' āchja' icjwa'jrrāa yā'j ūstju, andy uu ena' utya ūsa'. <sup>7</sup> Nava andya' ewmeesa yacj puiiwa'ja's andy yuj cnaytju, Dyus neewe'weni andy pta'shwa'ja's jyuca cytey yuutj, sa' Dyusa's yaacywa'ja's le'chcye yujva iviitumeetj. <sup>8</sup> Tyā'wē Dyus dyi'pte ew selpiina fi'nzepa'ga peeswa'j cielute jyaawni ūsa' tyā' andya's ūytjasna ūsa'. Tyā'sa' cue'shtyi jype'jsa cjuēs ewsa tyajy quīiwa'j en ājte, andya's ūsuna. Sa' andyrrāana ūsmeena; tyajy quīiwa'j ena's wechana ūytjasna ūssa yuutyi' jyucaysaty ūsuna.

#### Timoteo's Pablo yuu caajni

<sup>9</sup> Ma'wēteva en cutyi'jrra dund myuj andya's tjengya'.  
<sup>10</sup> Tyā'wēme', Demasa' andya's tjengmée u'cj Tesalónican, tyā' naa quiwetewe'shrrá'scu wejy wendyi' tyāasac tyā'wē yūu. Crescente' Galacia quiwencu u'j, naapcachja' Tito' Dalmacia quiwencu u'j.  
<sup>11</sup> Atsa' Lucas yuurráa andy yacj ūsa'. Marcosa's pacuerra pe'jrra myuj, ayte andya's mjīi pu'chcajn. <sup>12</sup> Tíquico's Efeso chjambnatj caaj.  
<sup>13</sup> Indya' yujrra', andy atyj Troas chjambte Carpo yatte nvijttju tyā'sa' jyūrta yuweene'nga. Sa' libruty vite' fil'jni etsty yuj wejy pechcanamée jyūne'nga.  
<sup>14</sup> Tsam tutsa Alejandro' andya's wala ewmée yūuc. Nava tyā'wē yūupa'ga tyā'sa' Dyus jiina. <sup>15</sup> Indya' mpa'yajcy tyāa pitstjē'ja's. Tyā'wēme', tyā' wala atsesa yuuc cue'sh pta'shni's.  
<sup>16</sup> Andya' nyafyrraj andy ma'wēsarrava cjuēswe'sh tashna pasya' u'tje', quim yujva andy ju'ngu yuumeeta', andyrrāanaty nvijt. Tyā'wē yūuteva, tyāawe'shtyi' Dyusa' peltunāyvatsa' sūju'tj. <sup>17</sup> Macue tyā'wē yūuteva, Dyusa' andya's pu'chcu ñuscajmén, cyajtj Cristo yuwe ewte nviit-sa's pta'shya' ājarra judiu jil'mée vite nasa maanzcuēesatyva cwēese'jya' āja. Dyusa' tyā'wēc andya's nwe'we león yuweju. <sup>18</sup> Sa' tyā'wērrarrāa ewmēejū jyuca nwe'werra jyaawuuna cielute tyajy jycaajna ūsnitewe'sh. Wala yuj wecha yuja' tyā'wē ew yūupa'ga.

**Pablo yuwe wecha caajni**

<sup>19</sup> ãchja' yuwe meen wecha Prisca vite' Aquila vite' Onesíforowe'shtyi.  
<sup>20</sup> Erasto' Corintote neeyūuc, atsa' Trofimo's Miletotetj nvijt ätsa'c tyã  
pa'ga. <sup>21</sup> Nus pa'jwa'j en ãjmeyna yujya' mpa'pchu. Indya's yuwe wecha  
caja'ty Eubulo vite' Pudente vite' Lino vite' Claudia vite' yacjtjẽ'jwe'sh  
jyucaysa.

<sup>22</sup> Cue'shtyi jype'jsa Jesucristo' indy yacj nes yuuna, atsa' Dyusa'  
i'cue'sh jyucaysaty pu'chjina.